



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

Epost or Fax

FAX pour soumissions: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet Flag of Canada plastic lapel pins	
Solicitation No. - N° de l'invitation C1111-190614/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client C1111-190614	Date 2020-07-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-759-78916	
File No. - N° de dossier pr759.C1111-190614	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-08-31	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lafleur, Mario	Buyer Id - Id de l'acheteur pr759
Telephone No. - N° de téléphone (873) 354-0072 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

This amendment 002 is raised to answer questions from potential bidders and to make the following changes in the request for proposal (RFP).

In the entire document

Delete: CAG-8-1412-242J.

Add: CAG-8-1412-242K.

+++++

Delete :

The Annex C - PURCHASE DESCRIPTION - CAG-8-1412-242J.

Insert :

The Annex C - PURCHASE DESCRIPTION - CAG-8-1412-242K. (attached)

+++++

Question 3:

Can you clarify why C1111-190614/A cites a withdrawn specification on Page 23?

The specification I'm referring to is, "Colours: Red & White. Actual Size. Design and colours are to be as illustrated and described on page 14 (Figure 1) and paragraphs 5.1 & 5.2 respectively of the National Standard of Canada CAN/CGSB-98.1-2011. Red must be Pantone 032U"

Answer 3:

The standard number CGSB / CAN-98.1-2011 has been changed for the number CGSB/CAN-98.1-2018.

+++++

Question 4: On Page 22 it references "B.A. Ballou & Co. Inc." which is a company that is permanently closed. Why would the specification refer to a company like this and why would they do that if the company no longer exists?

Answer 4: The reference to "B.A. Ballou & Co. Inc." has been removed from the purchase description. The purchase description has been updated with a new wording.

+++++

Question 5: Can the packaging be in plant-able paper bag instead of kraft bag?

Answer 5: No, we want to keep the 100% recycled brown kraft paper bag.

+++++

Question 6: In reference to Annex C "Detailed Description". Please confirm the tolerance $\pm 3\%$ is applicable for thickness as well.

Answer 6: The 3% tolerance does not apply to the thickness.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

PURCHASE DESCRIPTION

ITEM: PIN LAPEL, THE FLAG OF CANADA DESIGN

SCOPE:

This purchase description describes the requirements for the Flag of Canada lapel pin, comprising of a molded plastic design with a pinched post and a back grip butterfly clutch type fastener; used by various Canadian Government Departments.

A sealed sample identified by this purchase description number must constitute the standard for any properties not defined in this description.

APPLICABLE PUBLICATIONS:

The following publications must form part of this requirement:

CAN/CGSB-98.1-2018: National Flag of Canada (Outdoor Use)

Canadian General Standards Board
Sales Unit,
Hull, Quebec
K1A 1G6
Tel: (819) 956-0425
1-800-665-2472
Fax: (819) 956-5644

MATERIELS AND MANUFACTURE:

Contractor Supply:

Flag Design: polystyrene

Back Pin: brass, pinched post
Butterfly Grip Fastener (Backing): brass

DETAILED DESCRIPTION:

Design:

Canadian Flag to be 6.5 mm (1/4") x 13 mm (1/2") $\pm 3\%$, 1.5mm (1/16") thick.

Colours:

Red & White
Actual Size

DESCRIPTION D'ACHAT

ARTICLE: INSIGNE DE BOUTONNIERE AU MOTIF DU DRAPEAU NATIONAL DU CANADA

PORTÉE:

Cette description d'achat porte sur un insigne de boutonnière au motif du drapeau du Canada constitué de plastique moulé, avec tige à rainure et pince arrière de type agrafe papillon; et dont se servent divers ministères du gouvernement canadien.

Un échantillon scellé portant le numéro de cette description d'achat constituera le modèle à suivre pour toute propriété non décrite dans la présente.

PUBLICATIONS APPLICABLES:

Les publications suivantes doivent faire partie de cette description d'achat:

CAN/CGSB-98.1-2018: Drapeau national du Canada pour utilisation à l'extérieur.

L'Office des normes générales du Canada,
Section des ventes
Hull, Québec
K1A 1G6
Téléphone: (819) 956-0425
1-800-665-2472
Télécopieur: (819) 956-5644

MATÉRIEL ET FABRICANT:

Matériel Fourni Par l'Entrepreneur:

Motif du drapeau: polystyrène

Tige: en laiton, à rainure
Pince papillon (arrière): en laiton

DESCRIPTION DÉTAILLÉE:

Dimensions:

Le drapeau canadien doit mesurer 6.5 mm (1/4 po), sur 13 mm (1/2 po) $\pm 3\%$ et avoir une épaisseur de 1.5 mm (1/16 po).

Couleurs:

Rouge et blanc
Dimensions actuelles

Design and colours are to be as illustrated and described on page 13 (Figure 1) and paragraphs 5.1 & 5.2 respectively of the National Standard of Canada CAN/CGSB-98.1-2018. Red must be Pantone 032U.

Le motif et les couleurs de l'insigne doivent être conformes aux illustrations et aux descriptions figurant respectivement à la page 13 (Figure 1) et à l'alinéa 5.1 & 5.2 de la norme nationale du Canada CAN/CGSB-98.1-2018. La couleur rouge doit être Pantone 032U.

The design outline must be distinct, with no bleeding of colours into each other.

Le contour du motif doit être distinct et les couleurs ne doivent pas déborder l'une sur l'autre.

The surface design must be flat with a satin finish.

La surface de l'insigne doit être plane et d'un fini satiné

The complete plastic surface must be free from visible imperfections, edges are to be square and free from mould marks and flashing.

La surface de plastique doit être totalement exempte d'imperfections visibles, les rebords doivent être à angle droit et exempts de bavures et de barbes.

Back mounting pin must be securely imbedded into the back plastic and must extend beyond the plastic not less than 6 mm (1/4").

La tige doit être solidement enfoncée dans les dos de l'insigne perpendiculairement au plastique et avoir une longueur d'au moins 6 mm (1/4 po).

Grip back fastener must be compatible to the back mounting pin and provide hold tight attachment. The pin must have a ridge near the point to ensure a positive match.

La pince arrière doit être compatible avec la tige et retenir fermement celle-ci. La tige doit comporter une rainure près de la pointe pour que les deux éléments correspondent.

PACKAGING:

EMBALLAGE:

Finished pin assemblies are to be packaged in small 100% recycled brown kraft paper bags in quantity lots as specified in the contract. Over-wrapping for shipping must be in accordance with good commercial practice. Each shipping carton must be clearly marked as follow:

Les insignes complets sont mis dans des petits sacs de papier kraft brun 100% recyclé; le nombre d'insignes par sac est conforme aux stipulations du contrat. L'emballage des sacs proprement dits aux fins d'expédition doit s'effectuer selon les bonnes pratiques commerciales. Chaque boîte d'expédition porte, clairement inscrites, les indications suivantes:

PIN, LAPEL, THE FLAG OF CANADA

INSIGNE DE BOUTONNIERE AU MOTIF DU
DRAPEAU NATIONAL DU CANADA

Contract number:

Numéro du contrat:

_____ Bags 250 each (as per contract).

_____ sacs de 250 insignes (conformément au contrat)